



大方廣佛華嚴經不思議佛境界分

唐于闐三藏提雲般若譯

目

如是我聞一時薄伽梵在摩竭國





大方廣佛華嚴經不思議佛境界分

目

唐于闐三藏提雲般若譯

如是我聞一時薄伽梵在摩揭陀國  
於菩提樹下得阿耨多羅三藐三菩  
提成等正覺其菩提樹根深堅固善  
植於地如栴檀柱樹身傭長傍無枝  
葉堅實圓滿名阿濕波他所有諸鳥  
不能飛過皮膚細軟文象如綾无量  
枝條妙飾間錯其葉表裏素綠莊嚴  
葉脉顯現如紺青色枝葉垂下周匝  
圓滿其花開敷甚可愛樂光明照耀  
香氣芬馥其根莖等顯種種色具足  
眾德如妙高山其下嚴飾如歡喜園  
光明香氣一瑜繕那量夜分遠燭如  
大火聚其地四面普皆平坦於中有  
草柔軟滋茂光色鮮潔如孔雀毛有  
妙香氣令心悅豫無量小樹周匝圍  
繞其菩提樹王莊嚴勝妙除波利遮  
德迦及毗陀羅樹元以為喻佛在樹  
下大眾圍繞端嚴而住如星中月處  
淨虛空時有十佛剎極微等諸佛各  
各從本國土來至於此為欲莊嚴鞞

盧遮那為眾會故示菩薩形其名曰  
觀自在菩薩摩訶薩昇殊室利菩薩



淨虛空時有十佛刹極微等諸佛各各從本國土來至於此為欲莊嚴鞞

菩薩經佛境界分 第二卷 目字男

盧遮那為衆會故示菩薩形其名曰觀自在菩薩摩訶薩勇殊室利菩薩地藏菩薩虛空藏菩薩金剛藏菩薩无垢稱菩薩善威德菩薩能棄諸蓋菩薩寶手菩薩大慧菩薩普賢菩薩摩訶薩等而為上首如是等衆皆來集會復有无量千俱脛諸菩薩衆示聲聞形亦皆來集所謂舍利弗多羅蘇補底没特伽良演那羅怛羅憍陳那摩訶迦葉波鄒波離阿泥律陀纒麗縛多阿難陀提婆達多跋難陀而為上首一切皆是久習所行六波羅蜜能近菩提為欲利益諸衆生故於此雜染佛土示聲聞形復有无量千苾芻尼摩訶鉢刺闍鉢底喬答彌為上首為欲調伏下劣有情故雖現女身具丈夫業復有釋梵護世天龍藥叉健達婆阿素羅揭路荼緊捺洛莫呼洛伽人非人等一切非凡皆是菩薩悉來集會何以故以彼諸佛有秘密法威德神通三摩地神變云何菩薩能得了知乃至諸佛威德神通有无邊力一切法空諸力得轉有情云

華嚴經化現身分 第三卷

何能得了知如人夢中見種種事若覺吾已即无所見如夢中想如是



薩能得了知乃至諸佛威德神通有  
無邊力一切法空諸力得轉有情云

華嚴經化現身分

第三卷

四

何能得了知如人夢中見種種事若  
覺悟已即无所見如夢中想如是如  
是夢愚癡故法體想起諸佛覺悟無  
有所見以諸甚深無障導品利益有  
情微細解脫得成就故而彼菩提樹  
下薄伽梵端身而入三摩地名不  
思議佛之境界此三摩地極勝廣大  
由此三摩地故諸佛世尊恒常入定  
說時食時行時乃至般涅槃時如是  
嚴飾佛薄伽梵如高山王如波利遮  
德迦樹下安如意珠而彼清淨三十  
二丈夫相中一切佛刹諸薄伽梵如  
淨圓鏡普皆示現一一隨好中菩薩  
本所行行皆悉顯現從初光照王因  
緣乃至究竟定光如來一一苦行事  
所謂能捨頭目手足身分妻妾男女  
奴婢僮僕作使大位宮殿等小時德  
藏菩薩摩訶薩諸所修行未成正覺  
請問普賢菩薩言佛子如來所住三  
摩地為何等三摩地耶佛子云何  
自然十方佛刹中度脫有情佛事示  
現佛子此三摩地以何為名尊者此  
三摩地云何證得是時普賢菩薩告

華嚴經佛境界分

第四卷

四

言善男子諦聽我今為汝宣說斯事

是者告薩起尊重心唐印尊顯正



現佛子此三摩地以何為名尊者此  
三摩地云何證得是時普賢菩薩告

華嚴經佛境界分 第四卷 卅字

言善男子諦聽我今為汝宣說斯事  
於是諸菩薩起尊重心瞻仰尊顏正  
念安住同聲說言善哉善哉德藏如  
汝所問甚為微妙然彼尊者能知一  
切今時大地六種震動所謂動遍動  
等遍動搖遍搖等遍搖吼遍吼等遍  
吼擊遍擊等遍擊旋遍旋等遍旋開  
合上下遍開合上下等遍開合上下  
東涌西沒乃至中邊亦復如是當此  
之時一切衆生所有苦惱暫得休息  
雨妙天花今時普賢菩薩告德藏菩  
薩言佛子此三摩地是諸佛菩提佛  
子此三摩地名不思議佛之境界諸  
佛世尊常住於此從然燈佛得授記  
已即於是時入三摩地從是以來無  
功用住於一毛端處有無量佛刹乃  
至一切佛刹所有極微等諸佛刹土  
普皆示現或現生於觀史多天從彼  
沒已下生入胎住胎出胎能行七步  
而自唱言我應永離生老病死所作  
已辦或現處宮或現出家修行苦行  
成等正覺降伏衆魔轉於法輪或現  
住世壽無量劫度脫衆生所有苦惱

華嚴經佛境界分 第五卷 卅字

乃至示現入般涅槃於一念中普能

示現者佛刹土如上所言業於一念中



成等正覺降伏衆魔轉於法輪或現  
住世壽無量劫度脫衆生所有苦惱

華嚴經辨境界分第五張 卅字

乃至示現入般涅槃於一念中普能  
示現諸佛刹土如上事業於一念中  
攝一切劫無增无減皆無功用乃至  
一切有情界未得解脫一一刹那中  
於一切處作諸佛事是諸佛刹中毛  
端際處示現无量諸佛刹土如是彼  
佛無邊威儀然此威儀周遍虚空无  
有毛端處而无諸佛刹亦無毛端處  
而不於中念念示現阿耨多羅三藐  
三菩提一切諸佛生現正覺乃至般  
涅槃於極微中亦皆普現一切佛刹  
極微等諸佛刹土復過是數无量無  
邊彼彼薄伽梵示現觀史多天宮諸佛  
行行示現度脫无量衆生佛土不小  
極微不大何以故以一切法不堅牢  
如幻如陽炎乃至究竟盡虚空界如  
是无量佛事業起刹那刹那於有情  
所常作利益无暫休息譬如即此大  
菩薩集會十佛刹土極微等數量於  
摩揭陀國十二綸繕那地分中安住  
展轉不相障碍如是如是於極微中容  
受無量阿僧企耶諸佛刹土有餘佛  
刹各各相向或有相背或有在傍或

華嚴經佛境界分 第六張 卅字

有相納如是展轉不相障碍如人夢

中於一處所見種種事雖見非真實



受無量阿僧企耶諸佛刹土有餘佛  
刹各各相向或有相背或有在傍或

華嚴經佛境界分 第六卷 臣定

有相納如是展轉不相障碍如人夢  
中於一處所見種種事雖見非真實  
故不能為導如是如是此諸佛刹皆  
唯心量之所變現或有世界見劫火  
燒或燒已盡或見風起或有清淨或  
有雜染或現无佛諸刹土中衆生之  
類隨其自業各見不同如是如是無  
量變異譬如餓鬼飢渴所逼於殍伽  
河邊或有見水或有見灰或見膿血  
或見便利不淨充滿如是如有有情  
於自佛刹土中或見雜染或見清淨  
或見有佛或見涅槃或見大衆會中  
說法或有聽聞第一義法或聞廣說  
檀波羅蜜或見遊行或有見住或有  
見坐或見食時或見二丈夫量或見  
七丈夫量或見一瑜繕那量或見百  
瑜繕那量或見千瑜繕那量或見光  
明照耀如日初出或見如滿月圓朗  
空中隨其業行種種見異或有久遠  
入般涅槃或有不聞諸佛名字譬如  
餓鬼於河水邊有見猛火或見異事  
或見如是如此大菩薩集會各各於  
自佛刹土中佛薄伽梵作菩薩形或

華嚴經佛境界分 第七卷 臣定

見有一佛刹土中劫波火燒或燒已

盡或見於此佛刹土中衆生界滿佛



或見如是如此大菩薩集會各各於  
自佛剎土中佛薄伽梵作菩薩形或

華嚴經佛境界分第七卷 臣字

見有一佛剎土中劫波火燒或燒已  
盡或見於此佛剎土中衆生界滿佛  
現饒益有薄伽梵取諸佛剎入一佛  
土中令相似示現如患醫者醫因緣  
故不了衆色如是如是識因緣故不  
了衆相於是普賢菩薩告德藏言佛  
子我今為汝略說此三摩地法一剎  
部中於一切處乃至盡虛空及衆生  
界一毛端分量中無量無邊佛剎若  
一極微中法界極微等諸佛剎土一  
一佛剎土甚多威儀路如一剎部中  
為利衆生故有十佛剎土極微等數  
量如是念念中有一切處乃至一切  
衆生未得阿耨多羅三藐三菩提此  
饒益事常不斷絕如是威儀第二第  
三第四第五乃至十方所有諸佛無  
量無邊威德勢力亦復如是今時德  
藏菩薩聞說是已於此三摩地藏明  
了通達入不思議諸佛境界覺悟一  
切諸佛世尊神通威力即於是處以  
諸威力善巧調伏無量衆生有百殑  
伽沙諸菩薩衆於三摩地法種種覺  
悟或有證忍位或有證諸地其中觀

華嚴經佛境界分 第八卷 臣字

自在等菩薩摩訶薩譬如瓶水已滿  
置於水中終更不容一帝之水如是



伽沙諸菩薩衆於三摩地法種種覺  
悟或有證忍位或有證諸地其中觀

華嚴經佛境界分 第八張 臣字号

自在等菩薩摩訶薩譬如瓶水已滿  
置於水中終更不容一滯之水如是  
如是住第十地諸菩薩衆所行妙行  
皆已圓滿多時於此三摩地中示現  
佛事於剎那能納无量劫於一極微  
能納無量土即於一念遍諸佛剎任  
運度脫无量衆生時薄伽梵住三摩  
地放眉間白毫相光名能發起其光  
照耀有功用行諸菩薩衆於十地中  
亦未覺悟由光觸故能見一切諸佛  
國土所有住極微毛端分量處无量  
佛剎即於是時周遍虛空无量無邊  
佛剎示現譬如琉璃瓶滿中盛芥子  
如是如是於一極微一分量中見諸  
佛土佛薄伽梵於一如來身一切如  
來色相顯現一一如來有无量名号  
於一剎那中一一佛剎土利益一一  
有情故自然示現此阿耨多羅三藐  
三菩提如如意珠置高幢上隨諸衆  
生自然而雨種種珍寶如是如是一  
切如來阿羅呵三藐三勃陀无量衆  
生自然解脫何以故以一切趣不堅  
牢如幻如陽炎如是此諸佛剎土中

華嚴經佛境界分 第八張 臣字号

有情展轉不相障碍如現神通者山



生自然解脫何以故以一切趣不堅  
牢如幻如陽炎如是此諸佛刹土中

華嚴經佛境界分 第九卷 目字号

有情展轉不相障碍如現神通者山  
河石壁等終无限碍如是諸菩薩見  
彼佛威德自身各各於一切佛刹佛  
世尊前於一刹中一一如來所一  
劫波供養或二劫或三劫或百劫以  
千劫或一刹中或一牟呼栗多種種  
供養於如來所聞說波羅蜜多或聞  
陀羅尼或聞說諸地見諸如來神通  
變化以一切劫入一刹中起難遭之  
想云何如來有此威德於一念中現  
無量劫而為我等生善根故廣演如  
此諸功德聚无量劫所作不思議佛  
境界三摩地覺悟如是威力如是威德  
今時德藏菩薩問普賢菩薩言尊者  
作何功德證此三摩地耶云何修習  
般若云何布施云何持戒是時普賢  
菩薩告言佛子於十方處一切清淨  
圓滿佛刹諸衆生類其中示現无量  
佛事諸菩薩等積集種種福德善根  
應供養佛供養法供養僧孝養父母  
常不斷絕一切貧窮困苦孤獨乞食  
菩薩皆應悲哀攝受乃至自身血肉  
隨應施與勿生慳悋何以故以供養

華嚴經佛境界分 第十卷 目字号

佛者其福甚多如是有情受勝妙樂

速當登昇可辱多羅



菩薩皆應悲哀攝受乃至自身血肉  
隨應施與勿生慳悋何以故以供養

華嚴經佛境界分

第十卷

四

佛者其福甚多如是有情受勝妙樂  
速當證得阿耨多羅三藐三菩提供  
養法者生諸善根智慧增長當得覺  
寤法自在故於一切法能正了知供  
養僧者種諸善根而彼无量資糧增  
盛由此菩薩乃至成佛所有孝養父  
母或尊者鄒波柁耶或餘生死中曾  
得恩處當思報恩倍令增長何以故  
以有情類知恩報恩者設於生死造  
罪業時彼諸善根終无散失故諸如  
來常讚報恩呵責一切不知恩者云  
何菩薩堅固成就一切善根謂有貧  
窮孤獨等類於彼增長廣大悲愍以  
攝事法而攝受之有福德者有知恩  
者有悲愍者菩薩菩提現前獲得此  
三種田如來已說諸菩薩等所作事  
業應當覺寤寤於一一田種諸善根廣  
大殊勝成就圓滿  
復次德藏諸菩薩衆應當廣大殖諸  
種子令其善芽漸漸增長此三摩地  
為菩提主應先殖種種子於佛前或  
形像所華鬘燒香塗香末香歌舞音  
樂如是等種種供具而為供養即應如

華嚴經佛境界分 第十一

臣字

是思惟如先所說於一切處諸佛世

尊毛端分量及取教中



形像所華鬘燒香塗香末香歌舞音  
樂如是等種種供具而為供養即應如

華嚴經佛境界分第十一

臣字

是思惟如先所說於一切處諸佛世  
尊毛端分量及極微中无有不見諸  
佛威德諸菩薩等大衆集會我於彼  
所以清淨心平等憶念而作供養謂  
一如來法性即是一切如來法性若  
我供養一如來即一切如來皆已供  
養於无量劫一如來所供養亦亦  
乃至多劫入一剎那佛神力故深生  
信解而彼菩薩殖種子得成廣大不  
思議佛之境界三摩地善男子善女  
人日日應作如此供養於一切佛薄  
伽梵前乃至一合掌亦種子增長三  
摩地芽滋茂廣大應以尸羅智慧妙  
願而灌灑之又諸菩薩應如是布施  
不得簡擇持戒破戒若愛若憎若貧  
若富然彼富者雖无所須能施之者  
自獲利益應當發起殊勝捨願我定  
當作佛度脫一切衆生於一剎那  
一切處毛端分量中一切佛剎我別  
別當成就乃至一切佛剎極微等一  
切極微中亦所剎土乃至一切佛剎  
極微於彼彼中轉正法輪如今世尊  
鞞盧遮那如來於一剎那中能納一

華嚴經佛境界分 第十二

臣字

切劫任運即於一一佛土我當示現  
其量或義口佛剎極微等一切或義



極微於彼彼中轉正法輪如今世尊  
鞞盧遮那如來於一剎那中能納一

華嚴經佛境界分 第十二卷 臣字

切劫任運即於一一佛土我當示現  
無量威儀如佛剎極微等一切威儀  
中如是有情解脫諸苦如苑伽沙乃  
至盡虛空界及衆生界又諸菩薩應  
清淨持戒於破戒有情起悲救護不  
應於彼而生厭捨

時普賢菩薩告德藏言佛子如汝所  
問云何修習般若汝應諦聽當為汝  
說若有樂求无上菩提欲令證得此  
三摩地應當遠離虛妄諸業惡語染  
意發起淨心大悲攝受應往精舍中  
見甚希奇微妙佛像安住不動以金  
薄莊身或純金作諸相具足支節充  
滿於圓光中有无量佛妙飾間列結  
加趺坐入三摩地即於像前恭敬禮  
拜應如是思惟我聞十方現在所有  
諸佛世尊无边無量謂一切義成如  
來無量壽如來寶幢如來阿閼鞞如  
來鞞盧遮那如來寶月如來寶日如  
來等於彼廣大信樂尊重復應起想  
是此如來深生尊重乃至自然現前  
得見於一切處當審觀察如是思惟  
往空閑處心正憶念隨近攝持極一

華嚴經佛境界分 第十二卷 臣字

臂量專注憶念无令忘失若有忘失

應更生觀如是見時起直心正見



得見於一切處當審觀察如是思惟  
往空閑處心正意念隨近攝持極一

華嚴經佛境界分 第五卷 四

臂量專注意念无令忘失若有忘失  
應更往觀如是觀時起尊重心住現  
佛想不應於彼作形像想如是自然  
面見諸佛應於彼所以塗香末香燒  
香花鬘右繞如是等種種供具而為  
供養由一切心如是攝持佛薄伽梵  
自然現前能見一切能聞一切一切  
心等能了達故數數決定而取於相  
復往空閑心念不失若有福德者於  
三七日中精勤修習速疾現前能見  
諸佛有於先世所作罪業如是之人  
不能得見若有希求應起精進勇猛  
修行決定觀察何以故由於一境令  
心調伏勉勵專精菩提資糧無不成  
辦若多惰沉懈怠放逸自然如是不  
能解脫何況解脫一切衆生所有苦  
惱此如大地真為重擔若如是者於  
菩提直道亦不能作精勤修習譬如  
有人於大海中飲一掬水即為已飲  
瞻部洲中所有河水如是如是若修  
習菩提海一切三摩地諸忍諸地諸  
陀羅尼皆已修習是故常應精勤勇  
猛遠離放逸如是思惟自然現前能

華嚴經佛境界分 第五卷 四

見諸佛若已得見即應如是思惟此  
所見者為是如來為形像耶若覺寤



陀羅尼皆已修習是故常應精勤勇  
猛遠離放逸如是思惟自然現前能

華嚴經佛境界分 第十四張 臣字

見諸佛若已得見即應如是思惟此  
所見者為是如來為形像耶若覺寤  
此如來現前即於佛所長跪合掌應  
當憶念如先所說諸佛威德由大威  
德及大悲故今於我所現前來也若  
能發問即應請言唯願世尊為我演  
說不思議佛之境界大三摩地法而  
於其中勿生疑惑設有所說作決定  
心若得聽聞即於是處圓滿成就或  
先業障不能申請即應如是種種觀  
察一切諸法如露如響如幻如陽燄  
如鏡像如是諸佛猶如虛空平等自  
性非幻非夢然一切法如幻如夢應  
當了知由智慧悲佛世尊現今應為  
我放大悲光令我苦惱悉皆銷滅復  
應如是思惟觀察微妙空性亦時世  
尊從眉間白毫相放大光明光名青  
燄照觸其頂所有苦惱皆悉銷滅即  
於是處得法名鞞盧遮那忍種種三  
摩地皆能覺寤於第七日夜佛薄伽  
梵夢中現前為授阿耨多羅三藐三  
菩提記若如是知此是形像即應思  
惟一切如來及一切眾生如見形像

華嚴經佛境界分 第十五張 臣字

無實可得如是如是一切如來如幻  
如化如夢如陽燄自然如是面見如



菩提記若如是知此是形像即應思  
惟一切如來及一切衆生如見形像

華嚴經佛境界分 第十五張 巳字

無實可得如是如是一切如來如幻  
如化如夢如陽燄自然如是面見如  
來如夢所見皆非實有如是如是一  
切如來非生即生非滅即滅異於諸  
行法性甚深非說能說非去而去非  
來而來非識所識非我想非命者想  
非有情想非養育者想非補特伽想  
非食者想非蘊非不蘊有似蘊相十  
八界十二處畢竟惣無亦非異彼以  
一切佛一切諸法平等平等皆同一  
理如陽燄等一切衆生及諸如來一  
切佛土皆不離想如是想現識緣於  
色自性如是終无有生如來識滅是  
故異色觀察應知若一切法不離於  
想即諸如來毛端分量亦无差別猶  
如虚空平等平等若我分別佛即現  
前若無分別都无所見想能作佛離  
想无有如是三界一切諸法皆不離  
心若能了知一切諸佛及一切法摠  
惟心量得隨順忍或證歡喜地捨身  
他世速疾生於妙喜世界或生極樂  
淨佛土中常見如來親承供養

於是德藏菩薩摩訶薩白普賢菩薩

華嚴經佛境界分 第十五張 巳字

摩訶薩言佛子若有衆生聞此法門  
受持讀誦書寫廣說得幾所福時普



淨佛土中常見如來親承供養

於是德藏菩薩摩訶薩白普賢菩薩

華嚴經佛境界分 第十六卷 目字號

摩訶薩言佛子若有衆生聞此法門受持讀誦書寫廣說得幾所福時普賢菩薩告德藏言善男子諦聽此所生福量譬如有人攝取三界一切衆生令解脫生死得阿羅漢果復於彼所起淨意樂无熱惱心經於百劫以衣服飲食卧具湯藥種種供具而為供養彼涅槃已起七寶塔恭敬供養其福甚多若有衆生聞此法門生信尊重亦不毀謗復經百劫淨修梵行百劫修忍百劫精勤百劫修靜慮所生福聚无有限量若復有人聞此法門生信尊重能正受持速得成佛福過於彼

尔時十方一切佛土中佛薄伽梵皆現其身讚普賢菩薩言善哉善哉佛子如是如是如汝所說於是釋迦牟尼如來從其面門放无量色光照曜三界雨衆妙花如是音樂不鼓自鳴出微妙音令心悅豫是時大地微細搖動從光明中演出无量妙伽陀曰着聞此法心清淨 獲諸地定陀羅尼及忍自在妙神通 速證无上菩提果

當來能轉於法輪

還如過去大仙人

一刹那中納多劫

於一極微現衆刹



着聞此法心清淨 獲諸地定陀羅尼  
及忍自在妙神通 速證无上菩提果

三層修持境界分 第十七卷 尾

當來能轉於法輪 還如過去大仙人

一刹那中納多劫 於一極微現衆刹

無量衆生溺三界 其中放逸受諸苦

愚見繫縛失正道 念念度脫無空過

普賢菩薩說此法門時 千俱胝天人

所有苦惱皆得解脫於阿耨多羅三

藐三菩提得不退轉普賢菩薩摩訶

薩於此法門已善通達現前證得說

此經已時德藏菩薩摩訶薩及諸菩

薩天人健達婆阿素羅等一切世間

聞佛所說皆大歡喜信受奉行

大方廣佛華嚴經不思議佛境界分